

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo para los resultados de información en este documento se basa en las características de los equipos de operación y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The time for the results of information in this document is based on the characteristics of the equipment and good use and practices.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de carácter confidencial.
(The use of calibration results is confidential.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la ISO 140:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to ISO 140:2002 for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción de métodos

(Description of methods)

- La calibración se realiza en la medición de la longitud y la masa en la patrón.
(The calibration is performed in the measurement of length and mass in the pattern.)

- La repetibilidad se determina al repetir la medición de la longitud y la masa en la patrón en un mismo sitio de medición una de las 3 mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined by repeating the measurement of length and mass in the pattern in the same measurement site one of the 3 selected measurements.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el analógico en las mediciones de los instrumentos se expresan los resultados de la medición en 10 divisiones.
(In digital measurements the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the analog measurements the results of the measurement are expressed in 10 divisions.)

- El equipo se calibra en un sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 in) y 1 mm (1 mm).
(The equipment is calibrated in a measurement system at the following references: 1 in (1 in) and 1 mm (1 mm).)

- El equipo se calibra en un sistema de medición a las siguientes referencias: 1 mm (1 mm) y 1 mm (1 mm).
(The equipment is calibrated in a measurement system at the following references: 1 mm (1 mm) and 1 mm (1 mm).)

